



## Liste des pieces de rechange

(10699440) K 6.15M-PL-WB-TR\*EU

(10699450) K 6.15M-PLUS-WB \*EU

(10699460) K 6.15M-PL-WB \*CH

## DE HINWEISE

### Weitere Sprachen:

Diese Ersatzteilliste ist in weiteren Sprachen erhältlich. Sie erhalten diese unter [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com) im Bereich Service.

Die Schreibweise der Teilenummer, z.B. 75456380, entspricht der Teilenummer 7.545-638.0.

### Mengenangaben:

Die Mengenangaben in der Ersatzteilliste entsprechen den in der Baugruppe verbauten Stückzahlen der Bauteile.

### Meterware:

Ersatzteile welche als Meterware geliefert werden sind auf Einbaulänge selbst zu kürzen. Die Stückzahlen sind als Mindestbestellmenge =1m angegeben und müssen je nach Bedarf auf weitere volle Meterzahlen erhöht werden.

### Versionen/ Werknummern:

Sind Versionen oder Werknummern in der Ersatzteilliste angegeben, ist anhand dieser vor Bestellung zu prüfen, welches Bauteil für ihr Gerät verwendet werden muss.

### Lackierte Teile:

Bei Bestellungen von lackierten Teilen welche in der Ersatzteilliste nicht in verschiedenen Farben ausgewiesen sind, ist zusätzlich die Farbnummer oder Farbe mit anzugeben.

### Technische Änderungen:

Technische Änderungen sowie das Recht der ausschließlichen Auswertung unseres geistigen Eigentums behalten wir uns vor.

## EN INSTRUCTIONS

### Other languages:

This list of spare parts is also available in other languages. You can get this list from [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com) in the Service division.

The designation of the part number e.g. 75456380 is equal to 7.545-638.0.

### Quantity details:

The quantity details in the spare parts list correspond to the number of pieces of the component installed in the assembly group.

### Piece goods:

Spare parts that are sold as piece goods are to be cut to the desired length. The quantities have been indicated as minimum order quantity =1m and must be rounded off to the full meter figure depending on your requirements.

### Version/ Plant numbers:

If version or plant numbers are mentioned in the spare parts list, then use the same to check before ordering which spare part needs to be used for your appliance.

### Painted parts:

While ordering painted parts that are not mentioned in the spare parts list in their colour variations, please mention the colour number or the colour you require.

### Technical changes:

We reserve the right to make technical changes as well as the right to exclusive use of our intellectual property.

## FR REMARQUES

### Autres langues:

Cette liste de pièces de rechange est disponible en autres langues. Cela est disponible sous [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com) dans le menu Service.

La désignation du numéro de pièce, par ex. 75456380, correspond au numéro de pièce 7.545-638.0.

### Indications de quantité:

Les indications de quantité dans la liste de pièces de rechange corresponde aux nombres de pièces des composant utilisées dans la construction.

### Matériel au mètre:

Les pièces de rechange qui sont livrées au mètre doivent être raccourcies à longueur souhaitée par l'acheteur même. Les nombres des pièces sont indiquées en quantité de commande minimale = 1m et doivent être augmentés selon le besoin à une chiffre de mètre complète.

### Versions/ Numéros d'usine:

Lorsqu'il sont indiquées des versions ou des numéros d'usine dans la liste de pièces de rechange, vous devez vérifier que composant doit être utilisé pour votre appareil.

### Pièces laquées:

Pour commander des pièces laquées, où les différentes couleurs ne sont pas indiquées dans la liste des pièces de rechange, vous devez indiquer en plus le numéro de la couleur ou seulement la couleur.

### Modifications techniques:

Nous nous réservons la possibilité des modifications techniques ainsi le droit d'exploitation exclusive de notre propriété intellectuelle.

## IT AVVERTENZE

### Altre lingue:

Il presente elenco di parti di ricambio è disponibile sul nostro sito Web anche in altre lingue: sotto [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com) alla voce "Service".

L'indicazione del codice pezzo, ad es. 75456380, corrisponde al codice pezzo 7.545-638.0

### Indicazioni di quantità:

Le indicazioni di quantità riportate dall'elenco "parti di ricambio" corrispondono al numero delle singole componenti contenute nella rispettiva unità.

### Merce a metro:

Le parti di ricambio fornite come "merce a metro" devono venire in seguito accorciate alla lunghezza necessaria per il montaggio. La quantità unitaria è indicata come "quantità minima di ordinazione = 1m" e deve all'occorrenza venire moltiplicata per il numero intero di metri necessari.

### Versioni / Numeri di fabbricazione:

Quando l'elenco "parti di ricambio" riporta diverse versioni o numeri di fabbricazione, confrontare la versione o il numero di fabbricazione del ricambio desiderato con quelle/i presenti nell'elenco e indicarla/o al momento dell'ordinazione.

### Parti di ricambio verniciate:

Nel caso di ricambi verniciati, se l'elenco parti di ricambio non ne riporta espressamente i diversi colori, al momento dell'ordinazione è necessario indicare anche il colore o il numero del colore desiderato.

### Modifiche tecniche:

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche tecniche così come il diritto di utilizzo esclusivo della nostra proprietà intellettuale.

## ES INDICACIONES

### Otros idiomas:

La lista de piezas de repuesto se puede adquirir en otros idiomas. La puede adquirir en [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com) en el área de servicios.

La notación de los números de las piezas, p.ej. 75456380 corresponde al número de pieza 7.545-638.0.

### Cantidades:

Las indicaciones de cantidades de la lista de piezas de repuesto corresponden al número de piezas montadas en el componente.

### Mercancía por metros:

Las piezas de repuesto que se suministran por metros se pueden cortar al largo deseado. La unidad mínima de pedido es de = 1 m y el número de metros completos se puede aumentar según necesidad.

### Versiones/números de fábrica:

Si se indica la versión o número de fábrica en la lista de piezas de repuesto, se debe comprobar en ella la pieza a usar para su aparato antes de realizar el pedido.

### Piezas lacadas:

Al realizar pedidos de piezas lacadas que no estén indicadas en los diferentes colores en la lista de piezas de repuesto, se debe indicar también la referencia del color o el color.

### Modificaciones técnicas:

Reservados los derechos de realizar modificaciones técnicas y aprovechar nuestra propiedad intelectual.

## PL WSKAZÓWKI

### Pozostałe języki:

Ta lista części zamiennych jest dostępna w także w innych językach. Mogą ją Państwo pobrać ze strony [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com) w dziale Serwis.

Sposób zapisywania numeru części, np. 75456380, odpowiada numerowi części 7.545-638.0.

### Dane ilości:

Dane ilości podane w liście części zamiennych odpowiadają liczbie sztuk podzespołów tworzących dany moduł.

### Towar sprzedawany na metry:

Części zamienne dostarczane jako towar sprzedawany na metry po zamontowaniu należy samodzielnie skrócić do potrzebnej długości. Liczba sztuk podana jest jako minimalna ilość zamówienia = 1m i w zależności od potrzeb zwiększa się ją o kolejne pełne metry.

### Wersje/ Numer zakładu:

Jeżeli w liście części zamiennych podane są wersje lub numery zakładu, przed zamówieniem na ich podstawie należy sprawdzić, który podzespół stosuje się w Państwa urządzeniu.

### Części lakierowane:

W przypadku zamówień części lakierowanych, które w liście części zamiennych nie podano w wielu kolorach, należy dodatkowo zaznaczyć nr koloru lub kolor.

### Zmiany techniczne:

Zastrzegamy sobie prawo do zmian technicznych oraz wyłącznego wykorzystywania naszej własności intelektualnej.

## **RU УКАЗАНИЯ:**

### **Другие языки:**

Данный список запасных частей также доступен на других языках. Вы найдете его на сайте [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com) в разделе Service  
Маркировка номера детали, например, 75456380, соответствует номеру детали 7.545-638.0.

### **Указание количества:**

Количественные данные в списке запасных частей соответствуют числу компонентов, входящих в состав узлов.

### **Товар, продаваемый на метры:**

Запасные части, продающиеся на метры, необходимо обрезать до нужной длины. Число изделий указано в виде минимального объема заказа = 1м и их количество можно округлить до требуемого по мере необходимости.

### **Варианты исполнения/заводские номера:**

Если варианты исполнения или заводские номера указаны в списке запасных частей, то перед заказом необходимо проверить, какая деталь подходит для вашего устройства.

### **Лакированные детали:**

При заказе лакированных деталей, варианты расцветки которых не указаны в списке запасных частей, необходимо дополнительно указать номер цвета или необходимый для вас цвет.

### **Технические изменения:**

Мы оставляем за собой право на технические изменения, а также право на исключительное использование нашей интеллектуальной собственности.

# TABLE DES MATIÈRES

**1.0 PIÈCES CONSTITUANTES**

**2.0 JEU (ENSEMBLE) DE POMPE**

**2.1 VALVE DE BARRAGE**

**2.2 PISTON**

**2.3 CULASSE**

**3.0 MOTEUR**

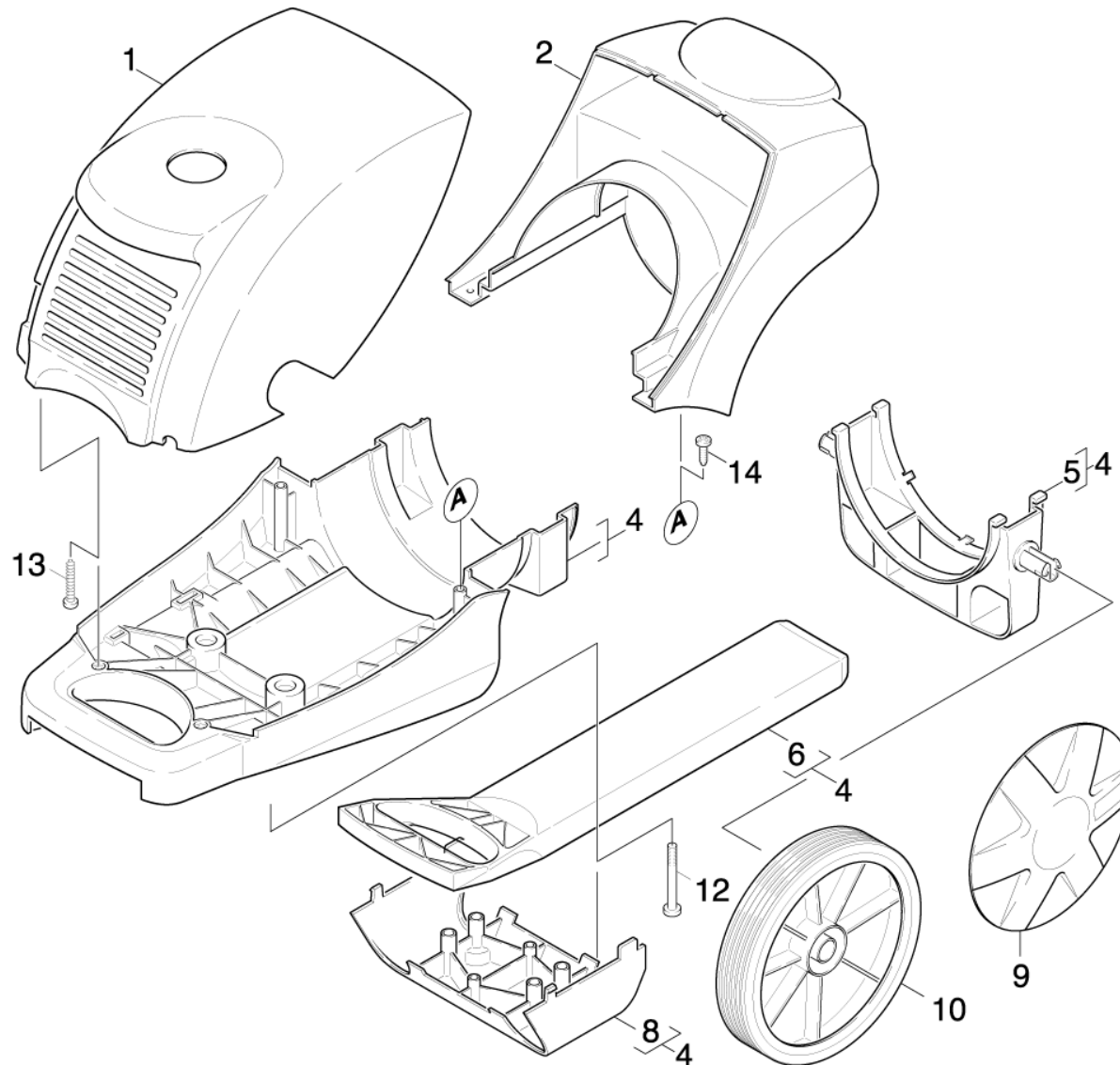
**4.0 ACCESSOIRES**

**4.1 POIGNÉE PISTOLET**

**4.2 LANCE D'INCENDIE**

**5.0 COFFRET ÉLECTRIQUE**

## 1.0 PIECES CONSTITUANTES



## 1.0 PIÈCES CONSTITUANTES

POS	DÉSIGNATION INFORMATIONS ADDITIONNELLES	RÉF.NO	PIÈCE	DU NR. DE SER.	JUS. SER.NR.
1	CAPOT	50690940	1		
2	Cache chassis	50312410	1		
4	Chassis complet	40503340	1		
5	Essieu	51052230	1		
6	Poignee	53215050	1		
8	Cache poignee	50312420	1		
9	Enjoliveur piece de rechange kit	28849890	2		
10	KIT DE PIECES RAD / RADABDECKUNG	28845000	1		
12	Vis a tete bombee M 6x65	63041170	2		
13	Vis 5x25-IN6RD	63032000	2		
14	Vis 5x20-Sonder In6Rd+Spitze	63031250	2		

## 2.0 JEU (ENSEMBLE) DE POMPE

2.1 VALVE DE BARRAGE

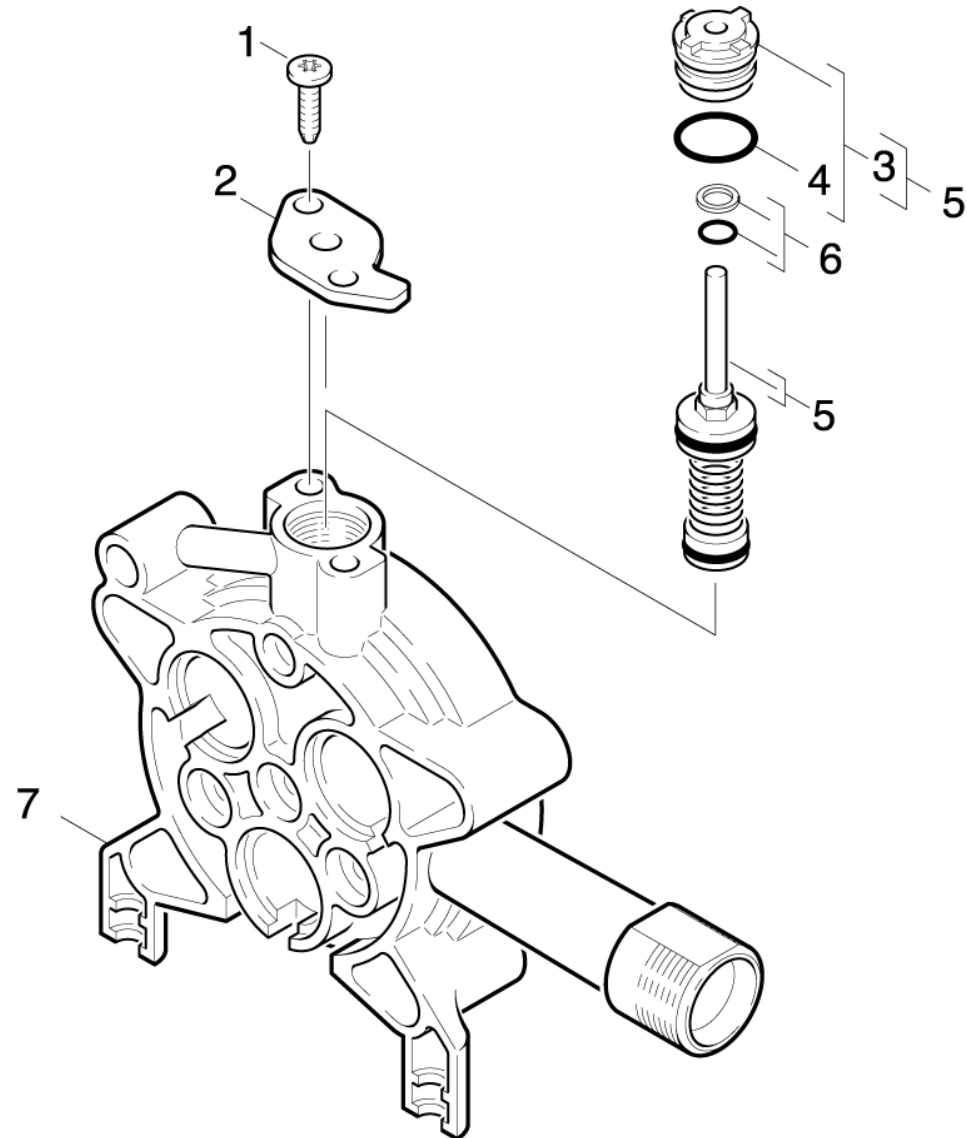
2.2 PISTON

2.3 CULASSE





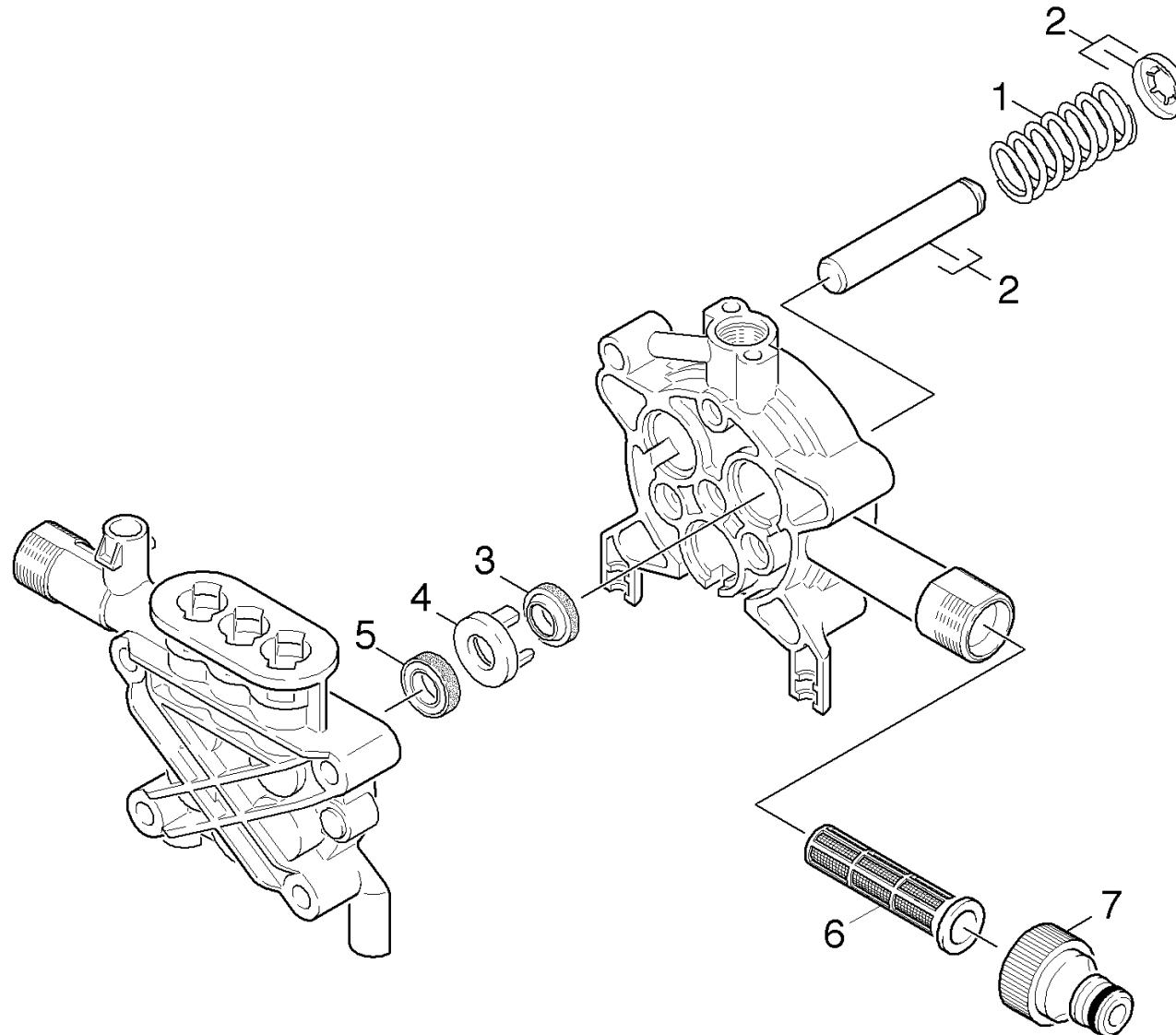
## 2.1 VALVE DE BARRAGE



## 2.1 VALVE DE BARRAGE

POS	DÉSIGNATION INFORMATIONS ADDITIONNELLES	RÉF.NO	PIÈCE	DU NR. DE SER.	JUS. SER.NR.
1	Vis autotaraudeuse M6x20	63032650	2		
2	Couvercle	50641270	1		
3	Preforme complet seulement pour remplace	40301230	1		
4	Baque d'etancheite 12,0 X 2,0	63621690	1		
5	Limiteur de pression complet D5,7 PUR	45806660	1		
6	JOINT TORIQUE 3,69 KPL.	63628520	1		
7	Guide de piston	50606420	1		

## 2.2 PISTON



## 2.2 PISTON

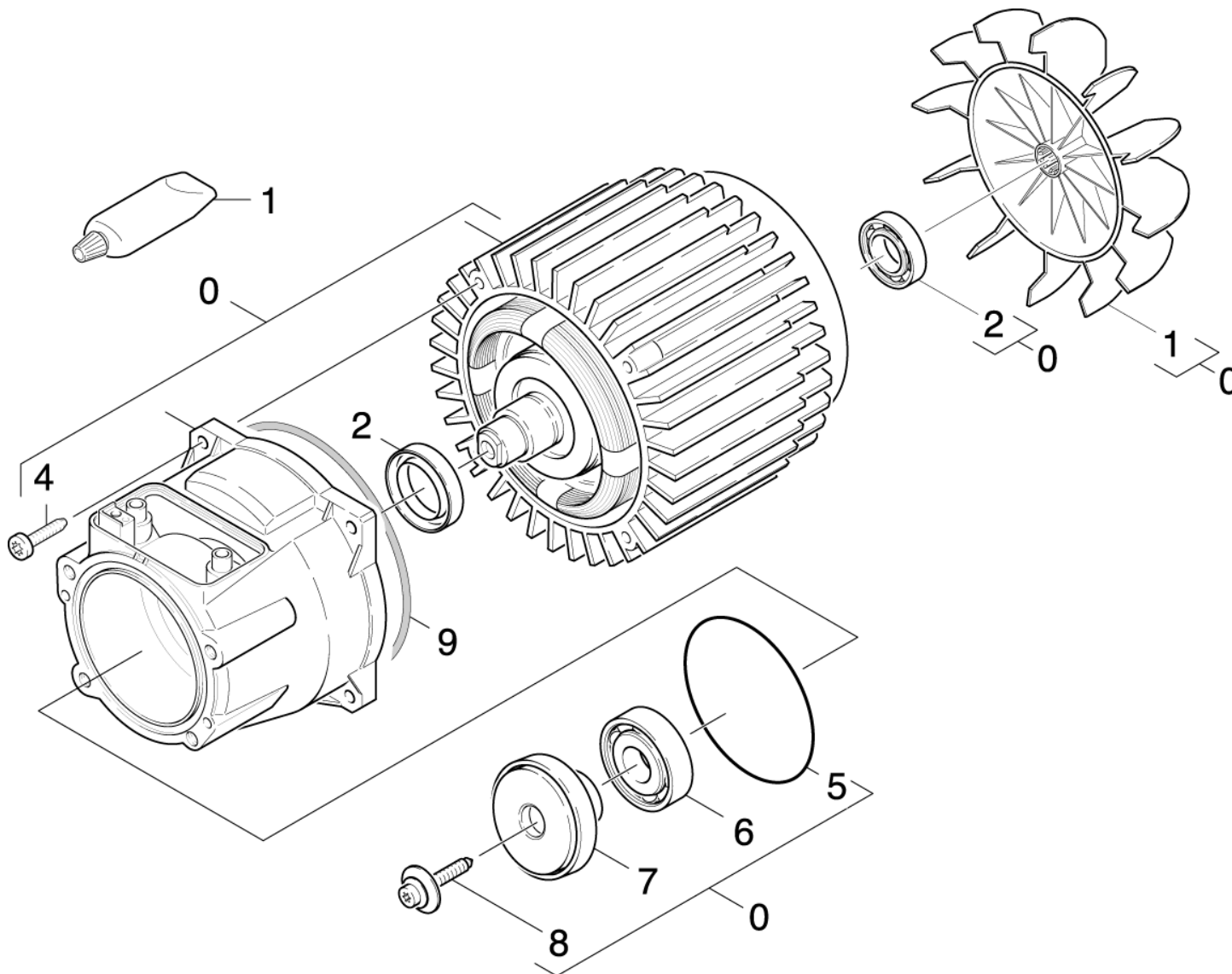
POS	DÉSIGNATION INFORMATIONS ADDITIONNELLES	RÉF.NO	PIÈCE	DU NR. DE SER.	JUS. SER.NR.
1	Ressort a pression	53323910	3		
2	PISTON	45531730	3		
3	Joint a levres 12x20x4/6	63653930	3		
4	RONDELLE	51156740	3		
5	Joint a levres	63653940	3		
6	Filtre fin	57316200	1		
7	Raccord 3/4"	63898700	1		



## 2.3 CULASSE

POS	DÉSIGNATION INFORMATIONS ADDITIONNELLES	RÉF.NO	PIÈCE	DU NR. DE SER.	JUS. SER.NR.
1	Baque d'etancheite 11,0 x 2,0	63632730	3		
2	BOUCHON	41320100	2		
3	Soupape (3 Stueck)	28848730	1		
4	BOUCHON	41320110	1		
5	Filtre réglage de chimie	48620320	1		
6	Insert de buse seulement pour remplaceme	47690340	1		
7	Baque d'etancheite 9,0 x 1,5	63623840	2		
8	Boulon de soupape complet	45840220	1		
9	Baque d'etancheite 4 x 2 NBR 90	63628510	1		
11	Etranglement complet	40300700	1		
12	JONCTION	40300450	1		
13	Soupape (3 Stueck)	28848770	1		
14	Écrou carré à 6 pans M6 -8-A2E ISO 4032	73110030	2		
15	Vis M8x75 -8.8-A3R (In6Rd)	73061540	4		
16	Culasse de cylindre	55502600	1		
17	Lot de pièces de rechange	28831580	1		
22	TUYAU ASPIRATION DETERGENT GP COMMANDE COMME MARCHANDISE AU METRE	63882160	1		

### 3.0 MOTEUR



### 3.0 MOTEUR

POS	DÉSIGNATION INFORMATIONS ADDITIONNELLES	RÉF.NO	PIÈCE	DU NR. DE SER.	JUS. SER.NR.
0	MOTEUR KPL.	46236250	1		
1	Roue de ventilateur	56000380	1		
2	Roulement a bille 6202-2RS -Wälzl.St DI	74011280	1		
3	JOINT (ARBRE)	63670510	1		
4	Vis M 5x 20-St-R2R	63033200	4		
5	JOINT TORIQUE 80,0 X 3,0	63624710	1		
6	Roulement a bille	90870100	1		
7	DISQUE EN NUTATION	64013000	1		
8	Vis a tete cylindrique M6x19	63040480	1		
9	Bague d'etancheite	53635900	1		
10	Graisse fluide 50ml	69640920	1		



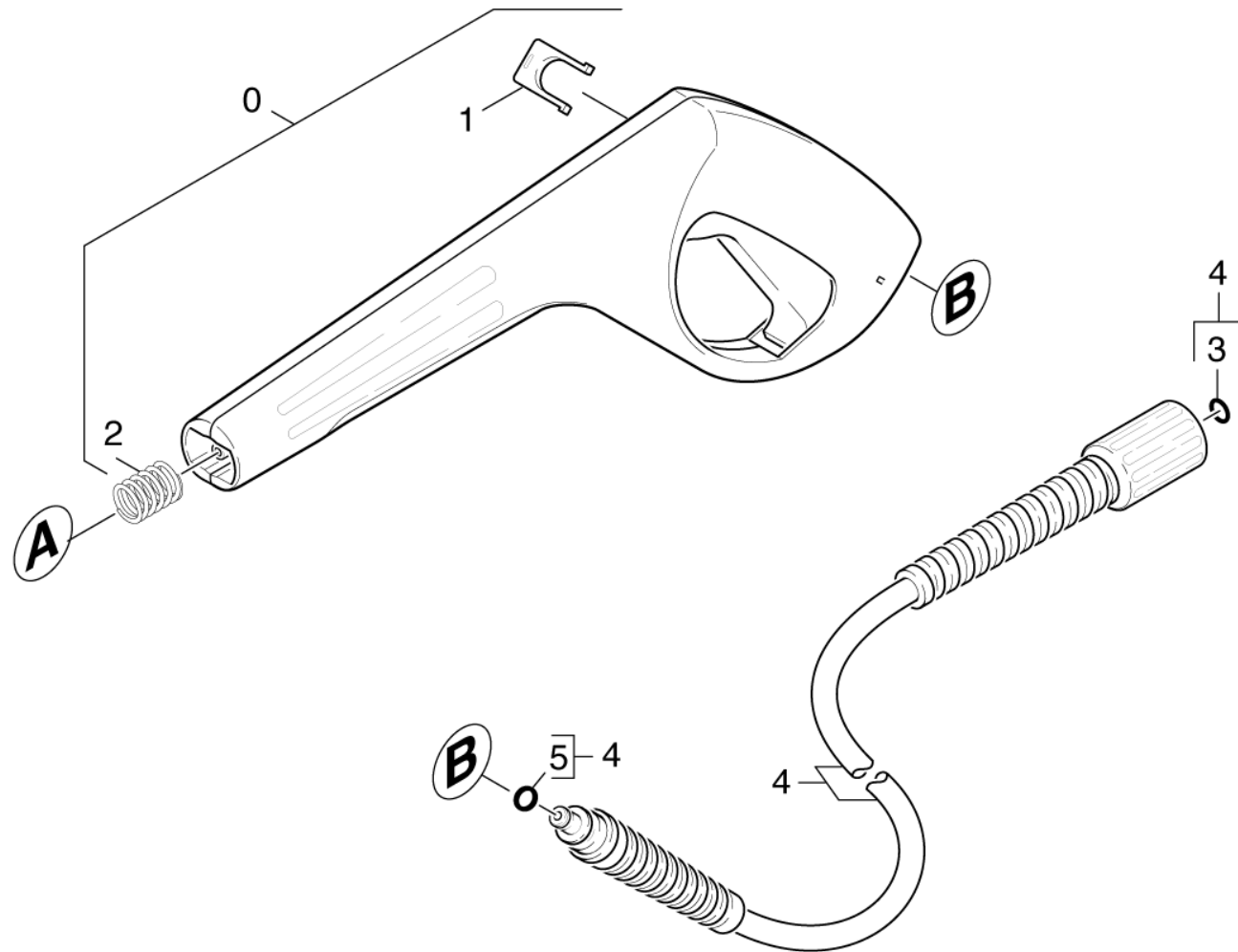
## 4.0 ACCESSOIRES

4.1 POIGNEE PISTOLET

4.2 LANCE D'INCENDIE



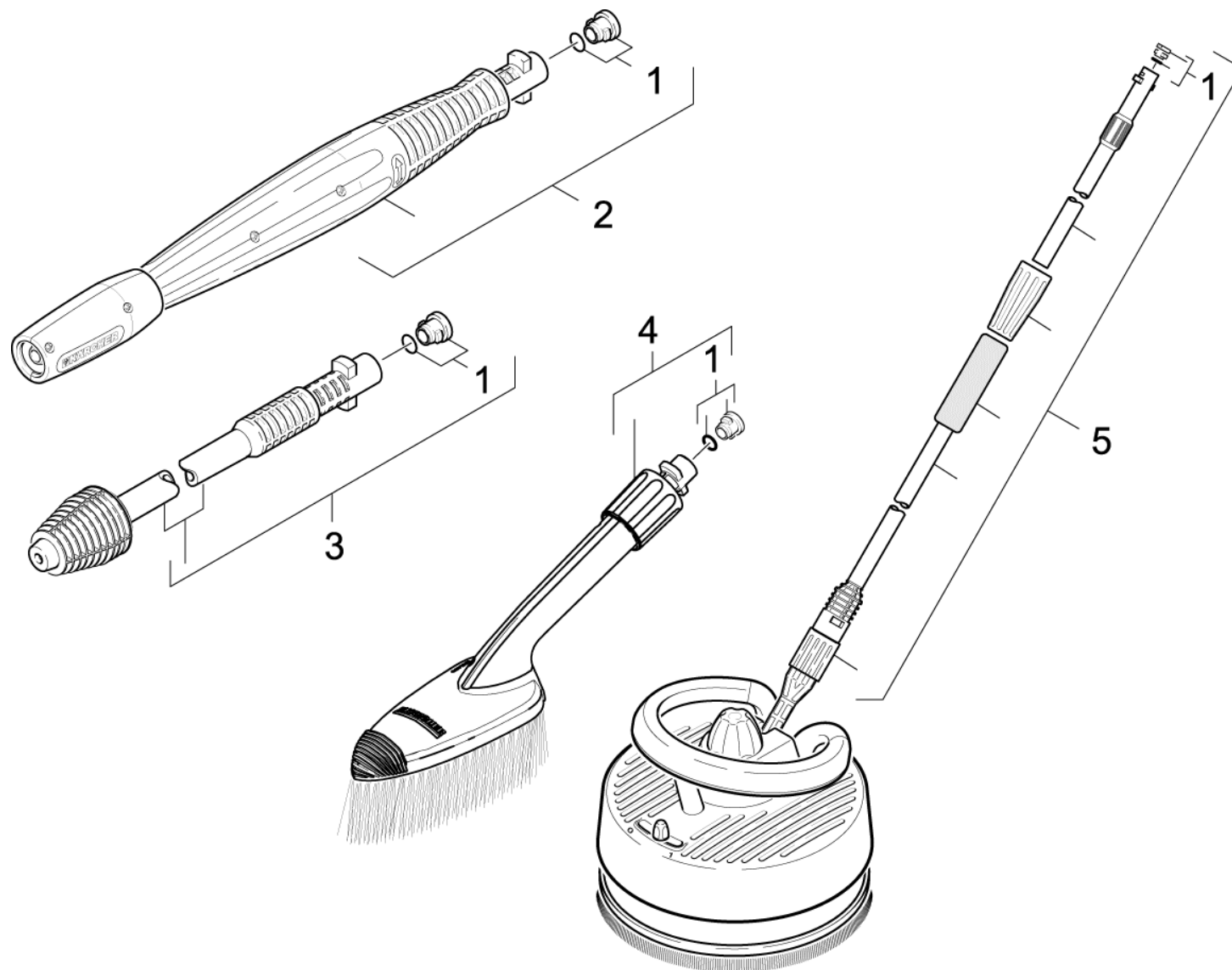
## 4.1 POIGNEE PISTOLET



## 4.1 POIGNEE PISTOLET

POS	DÉSIGNATION INFORMATIONS ADDITIONNELLES	RÉF.NO	PIÈCE	DU NR. DE SER.	JUS. SER.NR.
0	Poignée-pistolet séries 500, 600 et 700	26412030	1		
1	Bride de fixation	50371400	1		
2	Ressort a pression	53324640	1		
3	Jeu de bague d'étanchéité	28801540	1		
4	Tuyau flexible haute pression 9/16MPa	63904630	1		
5	BAQUE D'ETANCHEITE 6x2	63631980	1		

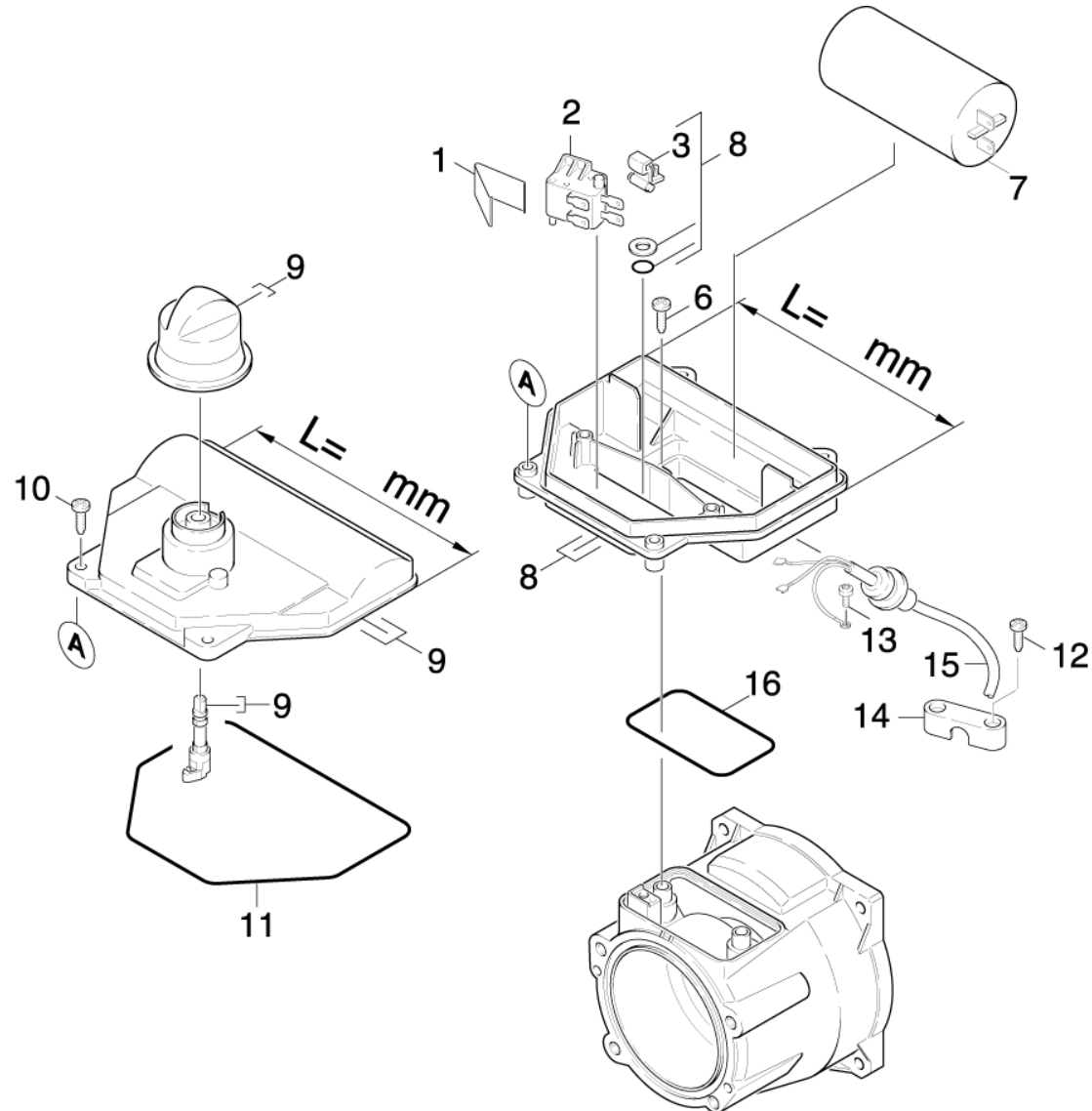
## 4.2 LANCE D'INCENDIE



## 4.2 LANCE D'INCENDIE

POS	DÉSIGNATION INFORMATIONS ADDITIONNELLES	RÉF.NO	PIÈCE	DU NR. DE SER.	JUS. SER.NR.
1	Kit de joints toriques	26407290	1		
2	VPS K5 0287	47605270	1		
3	Rotabuse séries 600 et 700	47632280	1		
4	Brosse standard	26405890	1		
5	T RACER T-300 *EU	26402120	1		

## 5.0 COFFRET ELECTRIQUE



## 5.0 COFFRET ELECTRIQUE

POS	DÉSIGNATION INFORMATIONS ADDITIONNELLES	RÉF.NO	PIÈCE	DU NR. DE SER.	JUS. SER.NR.
1	Ressort a lames	53370270	1		
2	MICRO-CONTACT	66319460	1		
3	Bascule interrupteur complet	40470030	1		
6	Vis M6x20 -St-R3R (In6Rd)	73030480	2		
7	Condensateur 25mF, L=73	90850130	1		
8	Armoire électrique complet seulement pou VERSION 1 L=158MM	48008450	1		
8	COFFRE ELECTRIQUE KPL. VERSION 2 L=138MM	48008520	1		
9	Couvercle armoire électrique VERSION 1 L=158MM	40635910	1		
9	Couvercle armoire électrique VERSION 2 L=138MM	40637850	1		
10	Vis 5x20-Sonder In6Rd+Spitze	63031250	4		
11	Corde de bourrage caoutchouc de cellular COMMANDE COMME MARCHANDISE AU METRE	62730700	1		
12	Vis a tete bombee 4,2x 16	63031990	2		
13	Vis M4x10 -St-P2R (In6Rd)	73030310	1		
14	Etrier cable	50345050	1		
15	CABLE M.STECKER*EU / 1.069-944.0 / -945.0	66489680	1		
15	CABLE M.STECKER*CH / 1.069-946.0	66489750	1		
16	JOINT TORIQUE 65,0 X 2,5	63628870	1		